



# ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

## ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Ταχ. Θυρ. 1384 Λευκωσία Telex: 4749 CSO ΚΥΠΡΟΣ  
Fax: 02-459229 Τηλ. 02-443096, Γραφεία ΑΔΕΑ: Τηλ. 02-365560

### ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

Προσφυγή Αρ.5/93

Ενώπιον: κ ΡΑΛΛΗ ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ  
κ ΤΑΣΣΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΛΟΥΣ  
κ ΞΕΝΙΟΥ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΛΟΥΣ  
κ ΓΙΩΡΓΟΥ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗ ΜΕΛΟΥΣ

Μεταξύ : Ναυτικού Ομίλου Λευκωσίας, Σοφίας Παπαδιά,  
Αλεξίας Καλαβανά και Κατερίνας Καλαβανά

Αιτητών

και

Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης

Καθ' ων η Αίτηση

5 Νοεμβρίου 1993

Για τους Αιτητές : Ο κ Παύλος Αλχελίδης, Δικηγόρος.

Για τους Καθ' ων η Αίτηση: Ο κ Γλαύκος Ταλιάνος, Δικηγόρος.

### Α Π Ο Φ Α Σ Η

Με την παρούσα προσφυγή οι αιτήτριες Σοφία Παπαδιά, Αλεξία Καλαβανά και Κατερίνα Καλαβανά ζητούν την ακύρωση της απόφασης της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης η οποία λήφθηκε την 3η Μαρτίου 1993 με την οποία οι τρεις αιτήτριες τιμωρήθηκαν με αποκλεισμό από όλους τους αθώνες κολύμβησης για περίοδο δύο χρόνων από την 15η Οκτωβρίου 1992.

Η προσφυγή ασκήθηκε σύμφωνα με τα άρθρα 9(1)(α) και 10(2) των Περί Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού Νόμων 1969 - 1985 και αφορά αθλητική διαφορά μεταξύ των αιτητριών και της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης.

Τα γεγονότα που οδήγησαν στην αθλητική διαφορά δεν αμφισβητούνται και είναι τα ακόλουθα:

Οι αιτήτριες οι οποίες είναι ανήλικες ήταν εγχεδραμμένες κατά τον ουσιώδη χρόνο σαν αθλήτριες του Ναυτικού Ομίλου Αρμοχώστου. Οι αιτήτριες μαζί με άλλες δύο αθλήτριες του Ναυτικού Ομίλου Αρμοχώστου ήτοι τις 'Ολγα Ξυναρή και Σώτια Δημητρίου υπόβαλαν τον Οκτώβριο του 1992 αίτηση στην Κυπριακή Ομοσπονδία Ερασιτεχνικής Κολύμβησης για μεταγραφή στο Ναυτικό Όμιλο Λευκωσίας χωρίς να παρουσιάσουν γραπτή συγκατάθεση του Ναυτικού Ομίλου Αρμοχώστου. Ακολούθησαν διάφορες επαφές και διαβουλεύσεις μεταξύ των δύο Σωματείων και της Ομοσπονδίας σαν αποτέλεσμα των οποίων οι δύο αθλήτριες 'Ολγα Ξυναρή και Σώτια Δημητρίου απόσυραν την αίτησή τους για μεταγραφή σε αντίθεση με τις αιτήτριες οι οποίες επέμεναν στην αίτησή τους για μεταγραφή.

Η Κυπριακή Ομοσπονδία Ερασιτεχνικής Κολύμβησης στη συνεδρία της ημερ. 3 Μαρτίου 1993 τιμώρησε τις αιτήτριες με αποκλεισμό από όλους τους αγώνες για περίοδο δύο χρόνων από την 15 Οκτωβρίου 1992 καθ' ότι η αίτηση για μεταγραφή έγινε χωρίς την παρουσίαση της γραπτής συγκατάθεσης του Ναυτικού Ομίλου Αμμοχώστου στον οποίο οι αιτήτριες ήσαν ήδη γραμμένες κατά παράβαση του άρθρου 44 του Καταστατικού της Ομοσπονδίας.

Το άρθρο 44 του Καταστατικού της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης αναφέρει κατά λέξη τα εξής:-

" Απαγορεύεται αυστηρά η μεταγραφή αθλητή σε άλλο Ναυτικό Όμιλο ή Σωματείο χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση του Ναυτικού Ομίλου ή Σωματείου στο οποίο είναι ήδη γραμμένος. Η συγκατάθεση αυτή μπορεί να είναι ανεπιφύλακτη (ελεύθερη) οπότε ο αθλητής που μεταγράφεται με αυτό τον τρόπο θα θεωρείται για όλους τους σκοπούς της Ομοσπονδίας ως κανονικά γραμμένος και ανήκει στον Ναυτικό Όμιλο ή Σωματείο στο οποίο μεταγράφηκε, με αυτούς τους όρους (υποσχετική) οπότε ο αθλητής που μεταγράφηκε με αυτούς τους όρους θα θεωρείται ότι ανήκει κανονικά στον Ναυτικό Όμιλο ή Σωματείο στο οποίο μεταγράφηκε για οποιαδήποτε περίοδο υπάρχει πρόνοια στην μεταγραφή με όρους μετά το τέλος της οποίας επανέρχεται στις τάξεις του Ναυτικού Ομίλου ή Σωματείου. Μεταγραφή αθλητή μπορεί να γίνει μόνο μέσα στην περίοδο μεταγραφών που καθορίζεται όλη η διάρκεια του μήνα Οκτωβρίου. Οποιαδήποτε τέτοια μεταγραφή θα ισχύει από την 1η Ιανουαρίου του επομένου χρόνου.

Αθλητής που μεταγράφεται χωρίς την γραπτή συγκατάθεση του Ομίλου ή του Σωματείου του τότε τιμωρείται αυτόματα για περίοδο 24 μηνών η οποία αρχίζει από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης μεταγραφής και κατά την οποία δεν δικαιούται να λάβει μέρος σε οποιαδήποτε διοργάνωση της Ομοσπονδίας και να είναι μέλος της Εθνικής Ομάδας.

Νοείται ότι αθλητής που έχει τιμωρηθεί από τον Όμιλο του πριν από την αίτηση για μεταγραφή χωρίς την γραπτή συγκατάθεση του Ομίλου και η οποία τιμωρία έχει κοινοποιηθεί στην Ομοσπονδία πρέπει πρώτα να εκτίσει την τιμωρία που του έχει επιβληθεί και μετά να αρχίζει η περίοδος των 24 μηνών."

Κατά την ενώπιον μας ακροαματική διαδικασία ο δικηγόρος των αιτητριών πρόβαλε δύο βασικά λόγους για τους οποίους ζήτησε την ακύρωση της επίδικης απόφασης:-

(α) Ο πρώτος λόγος είναι ότι οι αιτήτριες σαν ανήλικες δεν δεσμεύονται από το Καταστατικό της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης και επομένως η Ομοσπονδία δεν είχε δικαίωμα να τιμωρήσει τις αιτήτριες.

(β) Ο δεύτερος λόγος αφορά δυσμενή διάκριση σε βάρος των αιτητριών κατά παράβαση του άρθρου 28 του Συντάγματος διότι αν και αίτηση για μεταγραφή υπόβαλαν πέντε συνολικά αθλήτριες η Ομοσπονδία παρέλειψε να τιμωρήσει με αυτόματο αποκλεισμό τις δύο αθλήτριες Όλγα Ξυναρή και Σώτια

Δημητρίου οι οποίες εν τω μεταξύ είχαν αποσύρει την αίτηση τους για μεταγραφή.

Αναφορικά με τον πρώτο λόγο ο δικηγόρος των αιτητριών υπόβαλε ότι σύμφωνα με το άρθρο 11(2) του Περί Συμβάσεως Νόμου Κεφ. 149 συμβάσεις οι οποίες αφορούν ανήλικους για να είναι έγκυρες και δεσμευτικές πρέπει είτε να αφορούν συμβάσεις για αναγκαία αγαθά (contract for necessities) είτε να είναι συμβάσεις για παροχή υπηρεσιών προς όφελος των ανηλίκων (beneficial contract for services).

Έχουμε μελετήσει με προσοχή τα επιχειρήματα του δικηγόρου των αιτητριών και είμεθα της γνώμης ότι στην προκειμένη περίπτωση οι αιτήτριες δεν έχουν δίκαιο διότι αφ' ενός μεν ζητούν την εφαρμογή του Καταστατικού με το να έχουν υποβάλει αίτηση για μεταγραφή από τον Ναυτικό Όμιλο Αμμοχώστου στο Ναυτικό Όμιλο Λευκωσίας ενώ αφ' ετέρου ισχυρίζονται ότι δεν δεσμεύονται από το άρθρο 44 του Καταστατικού το οποίο προβλέπει τη διαδικασία που πρέπει ν' ακολουθήσει ένας αθλητής ο οποίος επιθυμεί να μεταγραφεί από ένα Ναυτικό Όμιλο σ' άλλο. Με άλλα λόγια οι αιτήτριες σαν ανήλικες θέλουν να έχουν δικαιώματα με βάση το Καταστατικό χωρίς να έχουν τις αντίστοιχες υποχρεώσεις.

Περαιτέρω δεν μπορεί να διαφύγει της προσοχής μας το γεγονός ότι οι κηδεμόνες των τριών αιτητριών υπόγραψαν τις αιτήσεις για εγγραφή στο Ναυτικό Όμιλο Αμμοχώστου και ότι από την ημερομηνία εγγραφής τους μέχρι τον Οκτωβρίου του 1992 όταν υπόβαλαν την αίτηση για μεταγραφή οι αιτήτριες ελάμβαναν ενεργά μέρος στους αγώνες σαν αθλήτριες του Ναυτικού Ομίλου Αμμοχώστου.

Όσον αφορά τον δεύτερο λόγο για τον οποίο ζητείται η ακύρωση της επίδικης απόφασης κατ' αρχάς παρατηρούμε ότι έχουμε αμφιβολίες κατά πόσο το Σύνταγμα της Κυπριακής Δημοκρατίας και ειδικότερα το άρθρο 28 αυτού εφαρμόζεται στην περίπτωση της ερμηνείας και εφαρμογής του Καταστατικού της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης διότι το Καταστατικό αυτό αποτελεί ιδιωτική συμφωνία μεταξύ των διαφόρων Σωματείων και της Ομοσπονδίας η οποία δεν εμπίπτει στη σφαίρα του δημοσίου δικαίου. Είναι καθιερωμένη αρχή δικαίου ότι το Σύνταγμα της Δημοκρατίας δεν εφαρμόζεται σε ιδιωτικές συμφωνίες οι οποίες εμπίπτουν στο ιδιωτικό και όχι στο δημόσιο δίκαιο.

Η πιο πάνω θέση μας υποστηρίζεται από την απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην υπόθεση Εθνικού Δευτεράς ν. ΚΟΑ 1984(1) CLR 831 στη σελίδα 836 όπου το Ανώτατο Δικαστήριο αποφάσισε ότι το Καταστατικό της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ποδοσφαίρου είναι ιδιωτικό συμφωνητικό έγγραφο μεταξύ των διαφόρων Σωματείων το οποίο εμπίπτει στη σφαίρα του Ιδιωτικού Δικαίου.

Ανεξάρτητα όμως από τα πιο πάνω για να υπάρξει δυσμενής διάκριση κατά παράβαση του άρθρου 28 του Συντάγματος πρέπει σύμφωνα με τη νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου περιπτώσεις των οποίων τα γεγονότα είναι πανομοιότυπα να έχουν τύχει διαφορετικής και άνισης μεταχείρισης από την αρμοδία αρχή. - Αργύρης Μικρομμάτης ν. Κυπριακής Δημοκρατίας, 2 SCC 22 - .

Στην παρούσα περίπτωση η δυσμενής διάκριση την οποία επικαλείται ο δικηγόρος των αιτητών συνίσταται στο ότι οι αθλήτριες

Όλγα Ξυναρή και Σώτια Δημητρίου οι οποίες επίσης είχαν υποβάλει αίτηση για μεταγραφή και οι οποίες εν τω μεταξύ είχαν αποσύρει την αίτησή τους δεν τιμωρήθηκαν με αποκλεισμό για δύο χρόνια σε αντίθεση με τις τρεις αιτήτριες στις οποίες επιβλήθηκε η ποινή του διετούς αποκλεισμού. Πιστεύουμε ότι η περίπτωση των δύο πιο πάνω αθλητριών είναι εντελώς διαφορετική από την περίπτωση των τριών αιτητριών διότι όπως έχουμε αναφέρει και πιο πάνω οι δύο αθλήτριες απόσυραν την αίτησή τους για μεταγραφή πριν συνέλθει το Διοικητικό Συμβούλιο της Ομοσπονδίας για να επιληφθεί του θέματος και επομένως τα γεγονότα στις δύο υποθέσεις διαφοροποιούνται.

Περαιτέρω θέλουμε ν' αναφέρουμε ότι και αν ακόμα τα γεγονότα των δύο περιπτώσεων ήσαν πανομοιότυπα και πάλι δεν θα μπορούσε να αποδειχθεί παράβαση του άρθρου 28 του Συντάγματος διότι δεν μπορεί να υπάρξει "ισότητα εν τη παρανομία". Με άλλα λόγια αν η Ομοσπονδία κακώς δεν τιμώρησε με διετή αποκλεισμό τις δύο αθλήτριες οι οποίες εν τω μεταξύ είχαν αποσύρει την αίτησή τους για μεταγραφή δεν σημαίνει ότι θα πρέπει ν' ακυρωθεί η ποινή η οποία νόμιμα και σύμφωνα με το άρθρο 44 του Καταστατικού επιβλήθηκε στις τρεις αιτήτριες.

Τέλος θέλουμε να σχολιάσουμε τον ισχυρισμό ότι το άρθρο 44 του Καταστατικού της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ερασιτεχνικής Κολύμβησης προβλέπει αυτόματα τιμωρία διετούς αποκλεισμού στον αθλητή ο οποίος υποβάλλει αίτηση για μεταγραφή χωρίς να παρουσιάσει την συγκατάθεση του Σωματείου στο οποίο ήδη ανήκει. Είμεθα της γνώμης ότι όπως είναι διατυπωμένο το άρθρο 44 του Καταστατικού η Ομοσπονδία δεν έχει εκλογή παρά να τιμωρήσει τον αθλητή με διετή αποκλεισμό αλλά για να επιβληθεί η τιμωρία πρέπει

πρώτα να προηγηθεί απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ομοσπονδίας. Με άλλα λόγια η ποινή δεν επιβάλλεται αυτόματα αλλά χρειάζεται προηγουμένως απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ομοσπονδίας το οποίο όμως δεν έχει δικαίωμα να επιβάλει οποιαδήποτε άλλη τιμωρία παρά τον αποκλεισμό για δύο χρόνια από την ημερομηνία της αίτησης για μεταγραφή.

Γι' όλους τους πιο πάνω λόγους η προσφυγή απορρίπτεται και το παράβολο κατάσχεται.

ΡΑΛΛΗΣ ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ

ΤΑΣΣΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΞΕΝΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΜΕΛΟΣ

ΜΕΛΟΣ

ΜΕΛΟΣ